

宝帝 E-Shop 通用条款-中国
【含一般条款、销售条款】
(生效时间: 2024 年 1 月 1 日)

所有交易皆受以下条款和条件的约束。

1. 一般条款

1.1 总则

本交易条款(包括“一般条款”和“销售条款”)是本网站注册用户(下称“用户”)与由宝帝流体控制系统(上海)有限公司(下称“宝帝公司”)运营的网站(网址为:<https://www.burkert.com.cn/cn/>,下称“本网站”)就本网站提供的商品的交易订立的协议(下称“本协议”)。本网站所有已经发布的或未来可能修订或发布的各类服务条件和使用规则均为本协议不可分割的一部分,具有同等法律效力。

在用户确认本协议或使用本网站任何服务时,本协议即产生法律效力。本协议任何条款的无效不应影响本协议其他条款的有效性。请用户在确认本协议或使用服务前认真阅读本协议,充分知悉并理解本协议的全部内容。除本交易协议外,请仔细阅读产品页面下的“产品详情”、“产品参数”、“买家必读”和“资料下载”中关于产品的技术参数、说明和产品条款(特别标明为“宣传材料”、“广告”、“以实物为准”、“仅供参考”的除外),该等技术参数、说明和产品条款构成相关商品交易合同的一部分,且在与以下条款存在不一致的情况下优先适用。

宝帝公司有权不时更新本协议、各类服务条件和使用规则。如用户不同意,请立即停止使用本网站服务,如用户继续登录本网站或继续使用本网站服务的即表示知悉并接受。

1.2 服务提供

本网站提供如下服务:

- 1.2.1 网络下单服务;
- 1.2.2 由宝帝公司依实际情况提供的服务;
- 1.2.3 其他不时更新或提供的服务。

1.3 商品

1.3.1 正品保障：本网站所有产品均为 Burkert 官方正品。用户在本网站下单时，相关的产品和服务将由订单上显示的宝帝公司及其关联公司（订单上显示的实际提供产品和服务的主体称为“宝帝公司”，下单的用户称为“用户”）提供；

1.3.2 商品咨询：本交易条款下的“商品”包括本网站销售的实物产品和服务。由于 Burkert 商品种类型号较多，有些商品正在逐步上架。如果用户未找到需要购买的商品，请与本网站客服联系；

1.3.3 库存查询：库存状态时时变化，如果需要购买的产品数量较大，请与本网站客服确认当下库存状态。如果库存显示数量不足，请咨询本网站客服订货周期。

1.4 服务对象

同意本协议的全部条款并完成注册程序的本网站用户。

如用户提供的注册资料不合法、不真实、不准确、不全的，本网站有权拒绝、限制或取消该用户的账号而无需承担任何责任。注册成功后，用户有义务保证其注册账号及密码的安全，用户可登录本网站进行密码修改，用户应对其账号下进行的所有活动和事件负有法律责任。如用户注册信息及资料有任何变动的，必须及时更新。因黑客行为或用户保管疏忽导致账号非法使用，因此而产生的任何损失或损害，宝帝公司及本网站不承担任何责任。

1.5 服务中断、停止或变更

用户知悉并理解互联网安全的特殊性和技术可靠性，如因以下情况而造成网络服务中断、停止或变更，宝帝公司及本网站无需为此承担任何责任，但应尽可能事先进行通告。

1.4.1 因定期或不定期的对本网站或相关的设备进行检修或者维护；

1.4.2 因政府机关或司法机关的要求；

1.4.3 火灾、水灾、停电等突发状况；

1.4.4 其他必要情况。

1.6 服务处理

1.6.1 订单的接受/确认

用户在使用网络下单服务时，应按照本网站提示进行操作并点击相关按键提交订单。**用户可在完成账号注册及身份认证后登录账号下单**，订单将正式生效并进入本网站后台处理。用户可以随时登陆所注册的账号，查询订单状态。订单生效后未经宝帝公司同意，不得取消。

如发生以下情况，宝帝公司及本网站有权对用户提交的订单拒绝或中断处理：

- 1.6.1.1 用户注册的账户存在本协议 1.4 条所列情形的；
- 1.6.1.2 用户未按照本网站流程在时限内支付对应款项的；
- 1.6.1.3 用户信息、订单信息、国内快递信息填写有误的；
- 1.6.1.4 货物库存量不足或无库存的；
- 1.6.1.5 系统技术故障等导致货物价格等信息有误的；
- 1.6.1.6 被检测到异常交易（含虚假欺诈）的；
- 1.6.1.7 其他法律允许的情形。

宝帝公司及本网站明确保留拒绝权利，无须承担任何责任和提供补偿，但会向用户退回已支付的货款。

1.6.2 用户应充分了解并同意，本网站销售的所有商品均不属于日常生活消费品。**用户承认并承诺在本网站采购的商品系用于生产经营所需，并非用于生活消费之目的，不得因购买本网站的商品而主张消费者权益。**

1.6.3 本网站的商品信息随时都有可能发生变动，变动时不作特别通知。本网站将尽合理的商业努力，使网站内展示的商品参数、说明、库存、限购数量等商品信息尽可能准确、详细，但由于商品信息的数量庞大，且受互联网技术发展水平等因素的限制，本网站不排除部分信息会存在滞后或差错的可能性，网站显示的货期仅供参考，实际货期及货期相关条款以线下签订的订单为准。

1.7 不可抗力

买卖双方因不可抗力不能或延迟履行义务时，均不承担责任。不可抗力应指遭受不可抗力方无法预见的且超出其合理控制的事件，包括但不限于：自然力、自然灾害、劳资纠纷、封锁、战争或类似战争状态、暴乱、阴谋破坏、火灾、疫情爆发、履行订单的关键设备瘫痪、运输阻滞或交通事故、政府行为（如修改法律规定和取消进口许可等）、国内国际贸易或海关规定产生的阻滞、任何禁运和制裁规定等。

1.8 知识产权

1.8.1 宝帝公司授予用户一项非独占的、永久的、不可转让的权利，以使用户可以使用维护或内部业务之目的，以未经修改的形式、使用宝帝公司提供的产品、软件、服务和交付物（如有）下的著作权和其他知识产权。用户仅能为运营、维护、维修货物之目的使用宝帝公司提供的设计、图纸、文档和资料（如有），尤其是不能出于再生产货物或其部件之目的而使用。

1.8.2 在双方交易之前所存在的著作权及其他知识产权归于拥有该著作权和其他知识产权的各方所有，不因交易而发生转移。除非双方另有约定，宝帝公司为实施本交易或在本交易过程中开发的技术成果的知识产权属于宝帝公司。

1.8.3 用户保证不销售、安装、使用任何假冒 Burkert 产品或对 Burkert 同类或类似产品构成不正当竞争的任何产品或以任何其他方式侵犯 Burkert 的知识产权。这些禁止的产品包括但不限于侵犯 Burkert 商标、专利、技术诀窍或其他知识产权的产品或者以不正当的方式取代 Burkert 同类或类似产品的兼容产品。除宝帝公司另行同意，用户不得将上述禁止的产品与原产 Burkert 产品安装集成为成套设备，这些成套设备以“Burkert”的名义进行销售。否则，宝帝公司有权立即终止交易并依据法律或本条款行使其他权利。用户应当保管 Burkert 产品完整的销售文件、电子发票和产品来源记录并同意宝帝公司检查上述有关文件以核实其是否遵守上述承诺。用户同意积极配合此类检查。

1.9 保密

对于在交易中获得的任何信息，只能为信息提供的目的之用，任何一方均应像对待自己的商业秘密一样对这些信息保密且不向任何第三方披露这些信息。上述保密义务不适用于：a) 那些已为公众所知的信息；b) 信息接收方独立开发的信息；以及 c) 从第三方处获知而该第三方的披露未违反不披露义务的信息。本保密义务不适用于那些法规强制要求一方披露的情形。本保密义务在交易终止或完成之后的五年内持续有效。宝帝公司为交易之目的可以将保密信息在必要的范围内披露给其雇员、关联公司的雇员和分包商。

1.10 数据保护

1.10.1 双方应遵守与网络安全、数据安全和个人信息保护有关的强制性法律规定（下称“适用法律”）。除非宝帝公司同意，否则用户应保证其在交易的过程中不会向宝帝公司披露任何国家秘密、国家核心数据和重要数据（定义均以适用法律为准）。如果用户在订单项下或为履行订单之目的向宝帝公司披露任何受适用法律保护的数据（下称“数据”），用户应在向宝帝公司披露相关数据之前及时书面通知宝帝公司，从而使宝帝公司可以以符合适用法律的方式处

理数据。用户保证数据的收集与提供是合法的，不存在侵犯个人或第三方权益之情形。此外，用户有义务满足适用法律规定的前提条件，从而使宝帝公司可以为履行订单或其他与订单有关的合理目的合法地收集、处理/委托第三方处理、使用、转让给第三方、与第三方共享、披露或向境外转移数据。

1.10.2 宝帝公司会根据《隐私政策》收集并处理在交易中收到或接触到的个人信息。用户可在本网站首页底部的隐私条款中查看《隐私政策》。

1.10.3 用户应按照适用法律的规定处理所有其从宝帝公司或其关联公司接收的或其通过其他方式接收的数据，用户保证：(1) 为了确保数据的安全，用户应采取符合适用法律要求的技术和组织措施来保护用户所接收的上述数据不受操控、损害、破坏以及未授权人员的访问；(2) 宝帝公司所提供的数据将仅被用于履行交易的目的。上述约定不影响任何法定或本条款约定的保密义务。

1.11 交易终止

基于以下事件的发生，任何一方可以立即终止交易：1) 另一方严重违反合约，并且违约方未在收到违约通知后的 30 天或双方约定的任何期限内加以纠正；或 2) 另一方破产或资不抵债。除非另外约定，因用户原因而导致交易终止的，已收取的款项宝帝公司不再退还。

1.12 反不当竞争条款

1.12.1 宝帝公司是 Burkert 在中国设立的唯一销售子公司。与客户的关系是建立在产品质量、服务质量、对商业操守的承诺及合理的性价比基础上的。宝帝公司保证在以上提及的各个方面公平地对待每一个客户，不论订单金额大小。

1.12.2 宝帝公司管理制度明确规定：不允许与公司的客户、竞争对手和供应商直接或间接地发生经济利益。亦不允许向与本公司有业务往来或希望与本公司建立业务关系的客户、供应商、或其他方面索取或接受任何形式的酬劳或给付其他不正当利益，包括一切物质上或精神上的利益或报偿等。不允许在与客户、供应商以及合作伙伴交往中有“貌似不正当行为”出现。公司一旦发现违反以上规定的员工，会立即将其解雇。性质严重者将追究其法律责任。

1.12.3 宝帝公司恳请客户积极配合，如发现宝帝公司工作人员有违反本协议第 5.2 条的，有权向宝帝公司检举、揭发并配合查处相关人员的违规行为，一经查实按宝帝公司相关管理制度处理，奖励检举人员并在同等条件下优先考虑合作。

1.12.4 如经查实有对宝帝公司相关人员给付其他不正当利益的，且事前未向宝帝公司检举、揭发并配合宝帝公司工作人员查处相关人员的违规行为，一经查实应向宝帝公司支付相当于给付不正当利益之金额 5 倍的违约金。同时，宝帝公司有权随时解除双方之间的交易。

1.12.5 用户陈述并保证其自身及其任何代理人（包括用户的任何雇员）将遵守所有适用的法律法规，包括但不限于，任何与课税、反腐败、反垄断、反洗钱相关的法律法规或任何其他刑事法律、规章或法规。

1.13 通知

宝帝公司可通过客服、短信、微信、站内消息等本网站的消息发送功能或向用户提供的手机号码、电子邮件地址或交货地址发送通知。

1.14 适用法律和争议解决

本协议及本协议项下订单的准据法为中华人民共和国法律。就本协议及 / 或本协议项下订单的未尽事宜或履行中发生争议，应友好协商解决；协商不成的，任何一方均有权向宝帝公司所在地有管辖权的人民法院提起诉讼。

1.15 线下条款

如下情况，线下协议中的约定应优先适用，并且在线下协议应在宝帝公司履行订单前生效。

1.15.1 双方已线下签署了年度合同/框架协议的；

1.15.2 如因定制化商品需求或对商品的标准、质量要求及交付安排等有特殊约定的，双方可就单独的商品协商签署线下协议。

1.16 其他

任何本交易条款（包括补充条款）中明示或依其性质应当在协议终止后继续有效的条款，将在本条款终止后继续保持其完整效力，直至这些条款中的条件被满足或者依其性质应当到期为止。如果本交易条款的任何条款被认定为无效，本条款的其他条款将继续有效。

2. 销售条款

2.1 付款、发票及价格

2.1.1 本网站上显示的货物价格以人民币为计算单位，并已包含 13% 增值税，但不包含运费、卸货费、安装调试服务费等。通常，宝帝公司及本网站不收取运费及卸货费。如商品详情页载明需另收运费、卸货费、安装调试服务费，或买卖双方就运输、装卸货、安装调试服务等另行达成协议的，该费用将另行计入应付款总金额。

2.1.2 下单时用户需要选择本网站显示的对应的付款方式以便后续付款。如采用线上支付的，线上支付服务由第三方服务商提供。用户应按照本网站流程进行操作，如宝帝公司及本网站未收到对应款项的，宝帝公司及本网站将不对延迟送货或未送货承担任何责任。如逾期未付的，则每迟延一日，用户应按照逾期款项的 0.5% 向宝帝公司支付违约金。逾期超过 30 天的，宝帝公司有权终止订单，用户在订单下已支付的款项不予退款。该等款项不足以弥补宝帝公司损失的，宝帝公司保留进一步索赔的权利。

2.1.3 宝帝公司可在已交付货物，且收到用户提交的完整正确的增值税开票信息后向用户开具与该订单金额一致的电子增值税发票。如用户需要开具增值税普通发票，请在下单时注明所需的开票公司抬头、接收电子增值税发票的电子邮件地址。如用户需要增值税专用发票，请在下单时注明公司抬头、纳税人识别号、开户行及账户、开票地址等相关信息、接收电子增值税发票的电子邮件地址。**如用户提供的开票信息有误，宝帝公司可拒绝开具相应发票，并不承担相应后果。**

2.1.4 **请用户理解并知悉，货物价格受制于原材料、电子元件、能源、或产品价格的波动，宝帝公司及本网站有权依据相关因素的具体变动情况对本网站的货物价格进行调整，并不向用户特别通知。**宝帝公司及本网站保留修订货品价格、各项收费、货品供应量及其它内容的权利。但是任何价格变更不会影响已生效的订单。

2.2 货物毁损风险与所有权

货物毁损或灭失的风险自宝帝公司将货物运到用户在本网站填写的国内快递地址之时起转移至用户。如由于用户填写的国内快递信息有误导致未收到订单货品的，用户自行承担相应责任。

货物的所有权在宝帝公司及本网站收到货物的全部应付款项，包括但不限于运费（如有）等，并且该货物已送达时才转移给用户。

2.3 交货

2.3.1 本网站列明了产品的备货周期为参考货期，实际货期以线下签订的订单为准，如无特殊约定，宝帝公司及本网站在备齐所有货物且用户已经履行了约定的付款义务后交付整单货物。

2.3.2 货物运抵用户在本网站填写的国内快递地址后即完成交付，用户应在当日负责卸货。对于货物包装物，宝帝公司及本网站无义务回收。

2.3.3 用户应在签收货物前检查产品外包装是否有破损，如有破损需在签收货物前联系宝帝公司及本网站说明情况，在宝帝公司及本网站指导下检查货物是否在运输途中发生损坏。

2.3.4 用户应在货物运到后**[5]个工作日内**验收，逾期验收或者未在该期限提出异议的，视为验收合格。货物的轻微瑕疵或缺失（指对货物的安全、操作、维护和修理不构成严重影响的瑕疵或缺失）不应当成为拒绝验收的理由。宝帝公司应当在合理期限内以合理方式修补货物的瑕疵或交付缺失的部分。

2.3.5 用户在验收合格之前，必须保留货物的所有包装和填充物。验收时发现问题，需立即联系宝帝公司及本网站说明情况。

2.3.6 配送说明：本网站所售产品，由宝帝公司指定合作物流公司进行配送。配送范围仅限中华人民共和国大陆地区，不包括港澳台区域。如因天气异常，交通管制或其他不可抗力因素，货物不能在预计时间内送达，请及时与本网站客服或对应联络人联系。

2.4 质量保证

2.4.1 质量要求：详见宝帝公司及本网站提供的产品标准、技术资料 and 说明书。

2.4.2 货物质量保证期为**[12]个月**，自**交货之日起**计算。

2.4.3 无论是否在质量保证期内，对于用户（和/或第三方）人为因素造成的货物损害或损坏及货物的合理磨损，宝帝公司及本网站不承担保修义务。如用户要求提供维修服务的，应支付合理的维修费用。

2.4.4 在质保期内，如果发现产品不符合保证并且也不属于上述规定的除外的情况，用户应当及时联系本网站客服并书面报告有关产品的瑕疵。用户应当协助宝帝公司检查，修理或更换瑕疵产品。为此目的，用户应当为宝帝公司拆卸或重新安装瑕疵产品提供便利。

2.5 免责声明

2.5.1 宝帝公司及本网站会尽最大努力显示货品的参考外观，但不能保证用户的计算机能准确显示出来。由于该等误差导致没有达到用户的预期，宝帝公司及本网站不承担任何责任。

2.5.2 对于与货物销售或用户使用或再销售货物有关的任何间接、特殊的或结果性的损失、费用开支及其它索赔，宝帝公司及本网站不承担任何责任。

2.6 退款和退货：

2.6.1 退货及退款条款，以线下签订的年度协议为准。

2.6.2 在交货后，若确有产品质量问题，用户应及时联系本网站客服或对应联络人，根据本协议协调售后服务。

2.6.3 交货后如无质量问题或因运输导致的货物破损，宝帝公司及本网站不接受退货。经宝帝公司及本网站确认可以退货的，用户应确保拟退还的货物保持货物运到时的状态。退货完成并经宝帝公司确认后，本网站将安排退款。

2.7. 订单有效期

订单有效期自订单生效之日起至订单约定的双方义务均履行完毕时止。